Ն. 2135

1884 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 21 ՇՈՒՐԱՔ

ՍԻ ԳԻԶԻՆՃԻ ՍԻՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԷՐԵՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱԻՐԼԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Մէջիմիյէ 20 ղրուշան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՉԻՒՆ

Պիր սէնէլիք . . . . . 200 ղրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 105 »
Իւչ այլըգ . . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՉԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . . . 240 ղրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 125 »

40 ԲԱՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ շինտի սահիֆէյէ . . . 8 ղրշ.
Գիւնդիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »

ԻՒԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրը սարրաֆիյէյէ այիտ իլանաթ։

2 վէ շիւնդիւ սահիֆէյէրէ . . . 6 ղրշ.
Գիւնդիւ սահիֆէյէյէ . . . . . 4 »

Զիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթա այլը բազարլըգ օլուր։

Մէվտը նէֆիյատա տայիր պէնալէր մէհճանէն գապուլ օլունաճագ վէ աէրմ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

ԿԻՒՆԻԻ ԿԷԶՄԻՇ Ն 5 ՂՈՒՐՈՒՇ

Իտարէխանէսի, հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մաթպասասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 խանէտէ տիր։ — Կազէթանըն ումուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քէաֆիֆէլ մէվատտ հագգընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճագը կիպի, քէաֆիֆէլի մէքէաթիյպին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԿԻՒՆԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՆ

Գոչէ-Բէյրամ. Բուլիրէ՝ պէյանընա կէօրէ, Արնաւուտ խայրէտտին պէյլին Միրտիթի վէ Մաթթա էհալիսին իսեանա թահրիք իթմէքտէ չօլտրըը՝ մահալը մէզքիւրէտ մէմուրիին թարաֆընտան Եգօտրա հիւքիւմէթին էտ խապէր վէրիյմիշ տիր։ Պու հարէքէթտէն մազսէտ՝ էվվել պէ էվվել Մաթթա գայմագամը Բիզա բաշալը մէմլէքէթտէն թարտ իթմէքտէն իպարէթ օլուպ Միրտիթի սէրքէրտսի Բրէնք Զուրի տախի իսեանը մէզքիւրէ մուավէնէթ իտէճէքմիշ։

Գոչէ-Բէյրամ. Բուլիրէ՝ Արնաւուտլուգ իչէրինճէ խայր սէօյլէյէն պիր կազէթա օլմասընընտան, մէզքիւր կազէթանըն իչիւն համանիմէ տէ բէք իհտիյաճլըգ։

—

Տիւնքի Նիւսխէմիզտէ Թիճարէթ ահտնամէլերինտէն պահաթտիկիմիզ սբրատա, Թիւրքիանըն Ֆրանսա իլէ օլան Թիճարէթ ահտնամէսի հագգընտա պիր հիւանի նէթիյճէ հուսուլէ կէլէճէկ չիպահէլի օլտրըգնը պէյան իթմիշ իսէք տէ, մուախիրէն պտրղմըզ մալիմաթա կէօրէ, խարիճիյէ նէզարէթի թարաֆընտան եանգլան նօթայա ճէվապէն ֆըրանսա սէֆիրի՝ Պապը Ալինին թէքլիֆինի գապուլ իտէճէկինի պէյան իթմիշ օլտրըգընտան, պու հալտէ իթիրաֆ հուսուլինէ էն պէօյիւք մանա-օլան միշքիրթի պիրի միւնտէֆի օլմուշ օլտրը անլաշըլմագտա տրը։

Ռիվայէթէ կէօրէ, Պապը Ալինին հազբրլատըգը թիճարէթ ահտնամէսի լայիհասընտա, թիւրքիա կէօմրիւքլէրինին թէմամըյլա իսլահ օլունմասընա տաիր հիւքմունատտէրը մէվճուտ օլաճաղը կիպի, թէզեիտ իտիլէճէք կէօմրիւք բուսումընա պէտէլ թիճառատա տա հէր նէվի սուհուլէթ ու թէէմինաթ իթա օլունաճագմը։

—

Թիւթիւն Ռէժիսի մէմուրինինտէ պիր թէպէտտիւլ վուգուք մուհագգագ օլտրընա տաիր պիր չարիա տէվերան իթիտիկին քէմալը ֆէթիյաթլա պէյան իտէրիզ։ (Ֆոր դէ- Պոֆոր)

—

Շուրաի-Տէվլէթին մուհաքէմաթ տաիրէսի՝ գօնթ Գամնտոնընն պագը էմլաքը հագգընտա էվգաֆնէզարէթի թարաֆընտան իգամէ օլունան տավայը պիրույէ, գօնթը միշարէյէյհ լէհինտէ գարար վէրմիշ օլմաղլա, պու հալտէ գոնթ գիամնտոնընն էմլաքը մէզքիւրէճէ օլան հուգուգը՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան թէմամըյլա թասդիգ օլունմուշ տրը։

—

Բուսի բաթրիգը ճէտիտինի ինթիխապա մէմուր օլան մէճլիսը ումումինին իճթիմաը՝ պու կիւն իչիւն մուգաբրէր օլուպ, մէճլիսը մէզքիւր՝ իչպու իճթիմատ, բէհապիրինն սուրէթը մուհաքէմէլերի մէսէլէսինին թէսվիյէսինէ տաիր ախիրէն Ռաիյէ նէզարէթի թարաֆընտան Բուսի բաթրիգխանէսինէ իրսալ պույրըլտըգընը եազտըրմըգ թէզքէրէի այինին միւնտէրիճաթընա քէսպը մալիմաթ իտէճէք, վէ պատէհու բաթրիգը ճէտիտին ինթիխապը իչիւն իճրասը լազըմ կէլէն մուամէլ աթըթահթը միւզաքէրէյէ աղաճագ տրը։

—

Տիւնքի Սթամպօլ՝ խագինէի խասատի Շահինէ նազրը Գազազեան Յակոբ բաշա հազրէթլերինին բիւթպէի վէզարէթէ թէրֆիի պայրամըն պիրինճի կիւնի թարաֆը հազրէթը բատիշահիտէն թէպլիգ պույրուլտըգը հավատինի եազտըգը սրբատա, բաշի միշարէյէյհ հագգընտա պագը միթալէաթը սափէ պէյան իթմիշ օլտրըգընտան, բէֆիգիմիզին մէզքիւր միթալէաթընը պիզ ախի թատիգ իտէրէք, պէր վէճհը զիյր կազէթամըզա նագլէ միւսարէաթ իտէրիկ։

«Բէսմը թէպրիք ու մուայէտէնին խիթամընտա, պիլճիւմլէ վիւքէլաի ֆիխամ վէ մէմուրիյնը քիրամ հազարաթը՝ բիթպէին վէզարէթէ միւճէտտէտէն թէրֆիյլէ էլթաֆը պինիհայէի Շէհրի եարիյէ նախլ օլան զաթը թէպրիք էյլէմիշլէր տիր։

«Պիր խայլը սենէլերտէն պէրու մապէնը Հիւմայունդն մէսարիֆաթընը իտարէյէ մէմուր պույրուլմուշ օլան պէնտէկեանը սատագաթնիշանտէն միւշարէլէյհ զաթ՝ թէքմիլ մէմալիք իչիւն պիր նիւմունէյի հիւսնիւ իտարէ վէ գաիտէի թասարբուֆ տրը։

«Միւշարէլէյհ հազրէթլերի՝ քէնտի մայէթ մէմուրլարընտա պիրթէր սատագաթ վէ իսթիգամէթ նիւմունէսի եարմըշ տրը։

«Նազրըը միշարէլէյհ՝ գըսմը ազէմի իսրաֆ վէ զայա օլմուշ օլան էմլաքը Հիւմայուն վարիտաթընը պիրինսպէ գըսսա պիր միւտտէթ զարֆընտա 4 միլիոնէ իպլաղ էլէմիշ տիր։ Միշարէլէյհ՝ գայտսըզ վէ զայրէթսիզ պիր իտարէ սայէսինտէ պիր խայը զէմանլարտան պէրու տէվամ իթմէքտէ օլան պիր չօգ սուի ահվալ վէ սուի իսթիմալաթը մէյտանա չըգարմըշ տրը։

«Լեհեվ զաթր Շահանէնին էմնիյէթը քեամիլէսինէ նախլ օլմըշ օլան միշարէլէյհ մէմուրը միւտեպիր՝ մուհայիրը ուգուլ օլան քերարակահլրզը վէ զէքեավէթի սայէսինտէ իտարէնին հէր չիպէսինտէ գաիտէի թասարբուֆը իճրա, վէ պէօյլէճէ իսանէտանը Շահանէնին ազայէթ ու հայմէթինի պիր գաթ տահա թէզեիտ էղէմիշ տիր։

«Միշարէլէյհ հազրէթլերի՝ հասէտճիլէր թարաֆընտան քէնտի ալէյհինտէ գուրուլան էնթրիգալարա հիչ պիր վագթի էհէմմիյէթ վերմէմիշ տիր։ Միշարէլէյհ՝ պիր հիւքմտարը ֆարուգչիարըն թահթը հիմայէի ճէլիլէլերինտէ պէօյլէ պիր ճէսիմ իչտէ սէպաթ իթմիշ տիր, վէ եազընտա պու իշ պիր մուվաֆֆագիյէթը քեամիլէյէ մազհար օլաճագ տրը։ Իչպու հիւանի ինթիգամ վէ գաիտէի թասարբուֆ սայէսինտէ, խագինէի խասսաի Շահանէնին պիլ ճիւմլէ մէսարիֆաթի՝ սուրէթը մունթազամէտէ թէսվիյէ օլընմագտա տրը քի, պունուն պիր չօգ վագրթլարտան պէրու էմսալի կէօրիւմմիշ իսի։

«Պու կիւնքի կիւնտէ բաշի միշարէլէյհ հազրէթլերինին իգտամաթ վէ իհթիմամաթը միւթեվալիյէսինէ լայըգը վէճհլէ միւքեաֆաթ օլունմըշ տրը, զիրա խագինէի խասսա իտարէսի՝ հիւսնիւ ինթիգամ ճիհէթինճէ, Ղարպըն (Էվօրանըն) հէր հանկը պիր պէօյիւք տէվլէթի խագինէի խասսասը իտարէսիյլէ օլուրսա օլսուն, բէգապէթ իտէպիլիր։

«Պու թէպէտտիւլաթը չան ու չէրէֆի՝ չիւպհէսիզ օլարագ մէմալիքը Օսմանիէնին հիւքիւմտարը ֆարուգչիարը պուլունան Սուլթան Համիտ խան էֆէնտիմիզ հազրէթլերինէ պատ տիր, զիրա խագինէի խասսասընը հիւսնիւ իտարէ իտէճէք լիյագաթը զէվաթ ինթիխապ իթմէյէ միւգթէտիր օլմուշ տրը։

«Իմտի Յակոբ բաշա հազրէթլերինի՝ քէնտի բիւթպէի ճէտիտէսինտէն տօլայը անսամիմիլագալպ թէպրիք իտէր, վէ հաշմէթլու էֆէնտիսինին մահգուզիյէթը Շահանէլերինի մուճիպ օլմագ իւզրէ, բաշի միշարէլէյհին իչպու խրամէթը միֆիտէսինտէ ուզուն միւտտէթ տէվամ իտէպիլմէսինի թէմէնի էյլէրիզ։»

ՏԱՍԻԼԻՅԻ

Պայրամըն պիրինճի կիւնիւ մէմուրինը տէվլէթտէն օլմայարագ եալընը Մապէյնը Հիւմայուն միթեահհիւտ Սբիրաքի Ասանի էֆէնտի՝ հուզուրը հազրիմ իթմէքսիզին հուզուրը իմբէրաթօրիյէ գապուլ ըօլունմայաճաղընը պէյան, վէ մէզքիւր արզուհալըն սէֆարէթ թարաֆընտան թանզիմ օլունաճաղընը վատ իթմիշ, վէ պատէհու մէզպուրէյի պիր արապայա գօյարագ, ալըպ պիր օթէլէ կէօթիւրմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Միլլէթ մէճլիսը ումումիսի ազասընան Մէրեէմգուլի Յարութիւն էֆ. պիր մէսէլէի միլլիյէ իւզէրինէ իճրան միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ էբէյիճէ Երեսփոխանլարը պու կիւն Գալաթատա պիր իճթիմար խուսուսիյէ տավէթ իթմիշ տիր։

—

Տիւն Ուսումն. Խորհուրդ՝ 26ընճը տէֆա օլմագ իւզրէ Գալաթա Խորհրդարանընա իճթիմա իտէրէք։ Օրթաքէօյտէ վագը Ս. Թարգմանչաց մէքթէպինին ինչաաթը սեպէպիյէ մահալը մէզքիւրընն մուվագգաթ մէքթէպի յուլիս այընտան պէրու գաբալը պուլունմագտա վէ չօճուգլարըն մէքթէպպէ գալմագտա օլտրըգընը նազարը տիգգաթա ալըպ, պու պապտէ մահալլի Թաղ. Խորհուրդընն նազարը տիգգաթընը ճէլպ իթմէյէ գաբալ վէրմիշ տիր։ Զիրա եէնի վէքթէպին ինչաաթը եագընտա խիթամ պուլա պիլէ, քեարկիր վէ պիթթապ նէմ օլմասը՝ հասէպիյէ, չօճուգլարընն սրհճէթինէ իյրասը մապարրաթ իտէպիլիր։

—

Զարշանպա փոխ Առաջնորդը Արժ. Տ. Մամբրէ վարդապետ՝ Ռումելի Հիսարը քիլիսէսինէ մուվագգաթէն Գարոզիչ նասպ իտիլմիշ օլուպ, Ս. Խաչ եօրթուսընտան պէրու իչպու մէմուրիյէթինի իյգիա իթմէկէ պաշլամըշտրը։

Վարդապետլէր Թաչրա Առաջնորդլըգլարընա նասպ օլունարգլալընտա, մահալը մէմուրիյէթլերինէ կիճմէք իսթէմէտիքլերի վէ պէօյլէճէ թաչրալարտա վիճակլարընն միւնհալ գալտրգալարը իչիւն պիր վագթ չիքեայէթ օլունուր իսի։ լաքին Բաթրիգխանէնին պատէ գիքը օլընան գարարը պունա պիւսպիթիւն մուղայիր տիր, զիրա մուամիլէյհ Տ. Մամբրէ վարդապետ՝ իշ իլէ Տէրսաատէթ կէլմիշ օլուպ, քէնտիսի մահալը մէմուրիյէթինէ կիճմէկէ աճէլէ իթմէքտէ վէ մուամիլէյհին սէրիան վիճակընա իատէսի իչիւն օլ թարաֆտան Բաթրիգխանէյէ թէլէկրաֆլար չէքիմէքտէ օլտուղու հալտէ, խանն ժողով՝ Զարշամպա մէսէլէսինի հէնուզ նազարը տիգգաթա ալմամըշ տրը։ Վէ մատամ՝ քի Տ. Մամբրէ վարդապետ՝ շիմտի տէ պիր քիրիսէյէ Քարոզիչ նասպ օլունմուշ տրը, պունտան շու անլաշըլմագտա տրը քի, Բաթրիգխանէ՝ մէսէլէի մէզքիւրէյի թէսվիյէ իտէրէք բուհանիի մումամիլէյհի պիր սաաթ էվվել վիճակընա կէօնտէրմէք նիյէթինտէ տէյիլ տիր, վէ պու սէպէպտէն Տ. Մամբրէ վարդապետ պու գըշը Սթամպօլտա կէչիրմէկէ մէճպուր օլաճագ տրը։

—

Մէսմուաթա կէօրէ, Ս. Էջմիածին Գէորգեան ճեմարանընա ախիրէն միւտիր նասպ օլունան ճերմակեան Գեր. Տ. Մեսրոպ վարդապետին եէրինէ Ստեփանէ Տ. Խորէն վարդապետի նասպ իթտիրմէքիւզրէ, Էջմիածին վանքընն Միաբանութիւնը միանընտա պիր հարէքէթ միւշահէտէ օլունմագտա իմիշ։

—

Էջմիածինտէն խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, պու սէնէ մայիս 9ստա իճրա օլունան Կաթողիկոս ինթիխապընը ֆէսխի՝ սեպտեմբեր 14է գատար Բուսիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան հէնուզ բէսմէն Ս. Սինոդա թէպլիղ օլունմամըշ ըմբը։

—

Օտէսատան եազըլտըգընա կէօրէ, Բէթէրսպուրկտան Գիշնէվտի կաթողիկոսական Ցեղապահ Ամենայ. Տ. Մակար Սրբազան հազրէթլերի նէզտինէ խասսէթէն պիր պէօյիւք մէմուր իրսալ օլունուպ, բուհանիի միւշարէլէյհիլէ մէմուրը մումամիլէյհ միանընտա ուզուն պիր միւլագաթ վուգու պույրմըշ, վէ պու մէմուրը Բէթէրսպուրկա ավտէթինտէն սօնդրա կաթողիկոս ինթիխապընը ֆէսխի հագգընտա Զար թարաֆընտան վերիլէն գարար նէջը ու իլան օլունմուշ տրը։

—

Թիֆլիստէն վէրիլէն մալիմաթա կէօրէ, եէնիտէն կաթողիկոս ինթիխապը հագգընտա Ռուս հիւքիւմէթի թարաֆընտան շիմտիտէն տէվամրը բէսմիյէյէ թալիմաթ ու թէնպիհաթ իճրասընա պաշլանմըշ տրը։ Պու թալիմաթ ու թէնպիհաթ իճրասընա կէօրէ, Ռուսիա Երմէնիյէրի՝ հիւքիւմէթին նէգատբէթի թահրընտա եէնի Պատուրակլար ինթիխապ իտուպ, էվվելքի Պատուրակլարը վէ չիպհէլի ատամարը եէնի ինթիխապ իչիւն Պատուրակ նասպ իթմէյեճէքլէր տիր։ Պունտա միմամիլ տահա պիր չօգ թէնպիհաթ վարիսէ տէ, կիզլի սագլանմագտա իմիշ։

—

Ռուս հիւքիւմէթի Տ. Մակար Սրբազանն էջմիածինէ կէթմէսինի էմր իթմիշ տիր։

Ս. Էջմիածին Սինոդընն էրմէնի պուլընան Պրօկուրօրը (միւտտահի ումումի) հիւքիւմէթ ինտինտէ իթիպարընը դայպ իթմիշ օլտուղընտան, մուամիլէյհին ազ օլունուպ եէրինէ Ռուս միլլէթինտէն պիր Պրօկուրօր նասպ օլունաճաղը մէրվի տիր։

—

Միլլէթիմիզ միթէպէրընը սարրաֆանընտան անասը Գայսէրիյէլի Սթամպօլուեան Կարապետ էֆէնտի՝ պիր վագթտան պէրու խասթա եաթմագտա օլտրընը հալտէ, կէչէն սալը կիւնի 55 եաշընտա վէֆաթ իթմիշ տիր։

Ճէնազէ ալայը՝ էրթէսի կիւնի Գատարքէօյ Ս. Թագաւոր քիլիսէսինտէ պիր սուրէթը մութանթա. նէտէ իճրա օլունուպ, ալայը մէզքիւրտէ Ալէքսէճեան Գեր. Տ. Գրիգորիս վէ Դերձակեան Գեր. Տ. Արիստակէս Սրբազանլար իլէ տիկէր բէհապիրը միթէատտիտէ հազրը պուլունմուշ տրը։

Եէվմը մէզքիւրտէ չիտտէթլէ եազան եաղմուրա բաղմէն, միլլէթիմիզտէն վէ էճանիպտէն պիր խայլի թիւճար վէ սարրաֆանը միթէպէրէ մէզքիւր ճէնազէ ալայընա մէվճուտ պուլունմուշլար տրը։

Արիստակէս Սրբազան մուխթասար պիր մէրսիյէ սէօյլէյէրէք, միթէվէֆանըն ֆէզահի վէ հրսպիյաթը միլլէթբէրվէրանէսինի եատ ու թագտիր էյլէմիշ տիր։

Ճէնազէ իսկիւտարա նագլիլէ, մահալը մէզքիւր գապրիսթանընտա տէֆն օլունմըշ տրը։

Միթէվէֆֆաի մումամիլէյհ՝ մուամէլաթը սարրաֆիյէտտէ բէք զիյատէ քէսպը չեօհրէթ իթմիշ վէ քէնտիսիյլէ միւնասէպէթի պուլունան միլլի վէ էճնէպի պիրճիմլէ թիւճար վէ սարրաֆանընն հիւսնիւ թէվէճճիւհինի ճէլպ էյլէմիշ օլաղը կիպի, Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ վէ սաիր մուէսսիսաթը խայրիյէյէ վէ Անատօլու գահթզէտէկեանընա վէ սայիրէյէ տէ իանէյէր իթասընտան պիր ան տուր օլմամըշ տրը։

Պէօյլէ պիր զաթը համիյէթքեարընն վէֆաթը՝ հագիգաթէն քէտերը ումումիյի մուճիպ տիր։

—

Տիւնքի Էյուբ. Ասէնէյին կէչէն կիւնքի նիւսխէսինտէն նագլէն, Նարկիզին կէօյա սուրէթը ճէպրիյէ վէ վահչիյանէտ նիքեահ իտրտիրինէ տաիր Ասանատա մուգիմ Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ գօնսօլօսլարը թարաֆընտան Ֆրանսա վէ Ինկիլիթերրա սէֆարէթլէրինէ պիրբէր բարօրթօ վիւրուտ էյլէնտիյինի եազմըշ իսէ տէ, հագիգաթը հալ աչէյլէ օլմայըպ, պէր վէճհը ատթի տիր։

Նէօյնէ քի, Ֆիլվագը մուամիլէյհիւմա գօնսօլօսլար Սթամպօլտա իրի սէֆարէթլէրէ բարօրթօլար եազմըշլար իսէ տէ, մատէյի քէնտիլերի թագիդլէ թահգիգլէ թահգիգաթը վագրալէրինի թէպիդ իթմիշ օլմայը, իլլա մէրգում Գըրգեաշարեան ադա իլէ ավէնէսի թարաֆընտան քէնտիլերինէ օեօլտա չիքեայաթ վուգու պույուտուղընտան թուսուրաագ հիւքիւմէթը մահալլիյէնին վէ մէմուրիյնին կէօյա պու. իչտէ կէօգ գաբայրպ, վուգու պույան ֆէնալըգընն միւթէճասբրլարընը ադրամայրպ չօրսիաճբլարընն թարաֆընը թուսթուրլար տէյու պարաբօրթօ մէսէլէյի սէֆարէթէ իշար էյլէմիշլէր տիր։

Շիմտի Ասէնէյին նէշրիյաթընն հագիգաթը հալտէն նէ տէրէճէտ ուզագ օլտուղունը հէր ագը սէլիմ ֆարգ իտէպիլիր։ Բարօրթօլարտա Գըրգեաշարեանընն չիքեայէթի պէյան օլընը յօր. պու իսէ զաթէն մալիմ պիր քէյֆիյէթ տիր։

Տիւնքի Սթամպօլ տախի Ասէնէյին չու սօն կիւնլերտէ վուգու պույան նէշրիյաթը մայիսմէսինէ պինաի իտտաա իտէրէք, երինէ ղէպանիրազըղա վէ պիր Թագըմ սաֆսաթարա, պայչամըշ վէ նարկիզի կէօյա ճէպրէն նիքեահ իտէն վէ օլմասընա սէպէպ օլանլարընն քիմիսինի հայտուտ, քիմիսինի սիհիրպազ վէ դայրիհիմ թէսմիյի իթմիշ իսէ տէ, պիզէ գալըը իսէ պու սրֆաթլար՝ գըզընը պիր մէսելէ իթթիխաղը իլէ չուրատա պուրատա էնթրիք վէ ֆիրրլտագլար չէվիրէն վէ էօղ գըզընն նամուս ու հայսիյէթի իլէ էյլէնէն Գրրգեաշարեան կիպի ատտավարա վէ ավէնէսինէ բէք եագըշաճընտան, բէֆիգիմիզ ըՍրմանալ պու սրֆաթլարը անէրէ թախսիս պույուրսա բէք խսապէթի տավրանմըշ օլուր։

Էֆքարը աճիզանէմիզէ կէօրէ, իճրա էյլէտիլի էնթրիգալար իլէ օրթալըը վէլվելէյէ վէրէն, վէ էճնէպի գօնսօլօսխանէլերինէ միւրաճաաթ իթմէսիլլէ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին հայիյէթինէ խայէլ կէթիրէպիլէն հարէքէթընտան տօլայը հիսապ վէրմէք իւզրէ մէրգում Գրրգեաշարեան իլէ ավէնէսինին Տէրսաատէթէ ճէլպի, վէ պէօյլէճէ հագիգաթը հալին մէյտանա չըգմասը իլէ նամուսը միլլէթ վէ տէվլէթին իքմալի մուվաֆֆագը մասլահաթ օլուպ, պու խուսուսը՝ տիրայէթ ու ֆէթանէթի մալիմը ալէմեան օլան Ռաիլիյէ նազրը Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլերինին նազարը տրը գաթը՝ նա արզա միճասէրէթ էյլէրիզ։

ԹԷԼԵԳՐԱՖ

Ազատ. Հաղ.

Բէթէրսպուրկ 2 սեպտ.

Գօսթրօրա ճիվարընտա, վ օլկա նէհրի իւզերինտէ պուլընան թիճաճար սէֆինէլերինին պիրինտէն հարիգ զուհուր իտէրէք, պիր խայլի սէֆինէ միհրթերէգ օլմուշ տրը։

Խասարաթ պիր խայլի միլիոն ռուբլիյէ պալիզ օլմուշ տրը։

Օրան (Ճէզայիր) 2 հոկտ.

Պուրատա 10 քիչի գօլերատան վէֆաթ իթմի։

Բօմա 2 հոկտ.

Հոկտեմբերին 2ինճի կիւնիւ գօլերատան էօլէնլերին ճէտվէլի տիր։

Նաբօլիտէ	55	վէֆիյաթ
Ճէնօվատա	19	»
Մահալը սաիրէտէ	121	»
Ճէման	195	»

Բարիզ 2 հոկտ.

Շանկայտան վիրուտ իտէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ամիրալ Գուրպէ՝ ջրգան սսալը կիւնիւ Մաթասն լիմանընտան հարէքէթ իթմիշ տիր։

ԹԱԶՄԻՆԱԹԸ ԱՏԼԻԵԷ

Մէհաքիմին սէհվ ու խաթասընտան միութէզարրուր օլանլարա իթաը լազըմ կէլէն թազմինաթ հագդընտա թաչէթէ կէօրիւլէն պիր մէգալէ տիր։

Մէհաքիմին սէհվ ու խաթասընտան միութէզարրուր օլանլարա իթաի թազմինաթ լազըմ կէլէճէյի՝ մին էլ գատիմ թաստիգ օլունմըշ պիր հագիգաթը գանուենիյէ տիր։

Պիր խայլը նիզամաթտա պունատիր սերահաթ մէվճուտ օլուպ, պու կիւնքի կիւնտէ տախի նազարը էհէմմիյէթէ ալընմագտաը։

Ավաթրիա մէհաքիմինտէ պիր խաթաի ագիմին սուտուրինտէն նաչի, հիւքիւմէթին թագտիմ էյլէտիյի լայէհաի գանունիյէ՝ գարիպէն բարամէնթօտա մէվգբի թէտգիգէ վազ օլունաճագ տը։

Կէչէն սէնէ Ֆրանսա մէճլիսը մէպուսանընա պու խուսուսա տարիր գանուն լայէհասը թագտիմ օլունտրը կիպի։ Ալէմանիա բարամէնթ օսընտա տախի չու սրրատա պու պապտէ պիր գանուն լայիհասը միւզաքէրէ օլունմագտա տը։

Մէմալիքը սարիրտէ տախի հիւքիմէթէր՝ պու մէսէլէյի միւզաքէրէ իտէճէքլէր տիր։ Պաղը տէվլէթլէր՝ մէհաքիմին սէհվիյաթընտան միութէզարրուր օլանլարա թազմինաթ լազըմ կէլէճէյի՝ մին էլ գատիմ թաստիգ օլունմըշ պիր հագիգաթը գանուենիյէ տիր։

Պիր խայլը նիզամաթտա պունատիր սերահաթ մէվճուտ օլուպ, պու կիւնքի կիւնտէ տախի նազարը էհէմմիյէթէ ալընմագտաը։

Ավաթրիա մէհաքիմինտէ պիր խաթաի ագիմին սուտուրինտէն նաչի, հիւքիւմէթին թագտիմ էյլէտիյի լայէհաի գանունիյէ՝ գարիպէն բարամէնթօտա մէվգբի թէտգիգէ վազ օլունաճագ տը։

Կէչէն սէնէ Ֆրանսա մէճլիսը մէպուսանընա պու խուսուսա տարիր գանուն լայէհասը թագտիմ օլունտրը կիպի։ Ալէմանիա բարամէնթ օսընտա տախի չու սրրատա պու պապտէ պիր գանուն լայիհասը միւզաքէրէ օլունմագտա տը։

Մէմալիքը սարիրտէ տախի հիւքիմէթէր՝ պու մէսէլէյի միւզաքէրէ իտէճէքլէր տիր։ Պաղը տէվլէթլէր՝ մէհաքիմին սէհվիյաթընտան միութէզարրուր օլանլարա թազմինաթ իթաը ուսուլինի գապուլ իլէ պու մէսէլէյի ֆայլ իթմիյէր տիր։ անճագ մէսէլէ պաղը մէրթէպէ միւշքիլաթը հավի պուլունտրըղընտան, հէնուզ հէր թարաֆճա թէմամը իլէ ֆայլ օլունմամըշ տը։

Մէսէլա, թազմինաթ՝ պէրիրիզգիմէ օլտրգլարը թէպէյրիւն իտէն մահքիմլէրէ՞ մի, եօգսա գապլէլ մուհաքէմէ թէվգիֆ օլընան էշխասա տախի չուսուլի օլաճա՞գ մը։ Հանկը մատէտտի թազմինաթ լազըմ կէլէճէք, վէ մըզտար իլէ տերէճաթընը քի՞մ թային իտէճէք, վէ նէ՞րէտէն թէտարիյ գըլընաճագ տը։

Ալէմանիա բարամէնթօ էնճիւմէնինին էքսէր ազասը իլէ էքսէր միւէլլիֆիին՝ թազմինաթը զարար նիպէթինտէ թային իթմէք ֆիքրինէ զահիպ օլմուշլար իսէ տէ, տիկէր էրպապը իլը հուգուգ՝ պու թազմինաթ եալընը զարարը մայիյէ միւնհասըր օլմայըպ, հայսիյէթը զաթիյէ վէ արհէթը պէտէնիյէյէ թարի օլան նօգանա մուգապիլ թազմինաթ իթաը էֆքէարընտա պուլընմըշլար տը։ Էյնհասը էքսէրիյէթ՝ պու խուսուստա պէյանը ըէյ էյլէմիշ տիր։

Հագգանիյէթ վէճհ իլէ, մաղտուրա միւշար օլարը նաչի թազմինաթ իթաը միութէֆիգալիյհ տիր։

Իլամըն նէշրի իւղէրինէ, մաղտուրըն նամուսը իքմալ իտիլմիշ օլուր։ Ֆագաթ մաղարրաթը մանէպիյէ նա՞սը թախմին օլընմալը տը։ Պիր հիւքմ իլէ մաղտուր օլան պիր քիմէնէյի մանէն վէ մատտէթէն տիւշար օլարը դիյանը թազմին իտէճէք օլսա, պաշա չըգամայաճաղը՝ տերքեար տը։

Սայիսէն, թազմինաթ խթիհգագէնա մէպնի մահքէմէ թէրէտտիւտ իտիւպ մէսուլիյէթտէն իճթինապ իտէճէք, վէ էրպապը ճինայաթէն թէէտիպի թէմամը իլէ իճրա օլունմայաճագ տը։

Բաթիէն, գանունըն ահքամը սուի իսթիմալ օլունապիլէճէյինտէն, պաղը քիմէնէլէր՝ պատէհու թազմինաթ ալմագ իւղրէ քէնտիյէրինին թէվգիֆինէ սէպէպիյէթ վէրիլմէսինի սէնաթ իթթիխալ իտէրլէր։

Խամիսէն, թէպրիյէ զիմմէթ իտէնլէրին ճիմէսինէ թազմինաթ իթա օլունտուղը թագտիրտէ, պաղէն գարարը քեաֆիյէ պուլունմամասընտան նաչի սէպէլի թախլիյէ օլունան միութէհիմլերէ տախի թազմինաթ իթաը լազըմ կէլիր։

Սատիսէն, զարար՝ թէվգիֆտէն իլէրի կէլմէյիպ, ուսուլը մուհաքէմէտէն նաչի տիր։ պինաէն ալէյհ գապլէլ մուհաքէմէ թէվգիֆ օլունանլարա թազմինաթ լազըմ կէլմէզ։

Սապիէն, պու միւսիլլիւլերէ թազմինաթ իթա օլունա, հիւքիմէթ իյիւն պէօյիւք պիր մազարրաթ հասը օլաճագ տը։

Թազմինաթ իթաը ալէյհինտէ պուլունանլարը իթիրազաթը պէր վէճհը պալա թաատատ օլունմըշ տը։

Ամիտէ թազմինաթ իթաը լիւզումընը թէսլիմ իտէնլէրին միւսթէնէտ օլարգլարը էսպապ իյզահ ճլընը։

Էվվէլա, վուգուաթը միւհիմմէ զուհուրինտէ պազըլարը թէվգիֆինի էմր իթիրքէրի իչիւն հաբիմէր մուսթէզէ օլունամազ իսէ տէ, մատամ քի պու հալ զաաֆը պէչէրինին մուճիպ օլմագտա օլտրը պիր նէթիճէնին զարարը՝ մասասամ օլարգլարը հալտէ, եալընը թէվգիֆ օլընանլարը չէ քմէսի բէվահ գէլիր հագգ տէյիլ տիր։ Ամալէթը պէչերիէնին նօգսանիյէթի տերքեար օլան թէվգիֆ միսիլլու թէտպիրտէն պաշգա վասթաի իճրա եօգ իսէ, պունտան տօլայը մէվգուֆլար մէսուլ օլամազ։

Սանիէն, մաղնունըն մահքիմիյէթի թազտիրինտէ, պազը քերբէ թէվգիֆի մահպուսիյէթի միւտտէթինէ մահսուպ օլույօր։ տիմէք քի թէվգիֆ զէմանը միւճազաթտան մաատուտ տը։

Էօրէ իսէ զիմմէթլէրի թէպրիյէ իտիլէն քէսան պիդայրը հագգընը միւճազաթ կէօրմիշ օլաճագլարընտան, սէպգաթ իտէն սէհվ ու խաթատան տօլայը թազմինէ հագգլարը տերքեար տը։

Ալէմանեա մէճլիսը մէպուսանընընն գօմիսիօնը՝ լիւզումը թէվգիֆլերի էսպապը մուգնիա իլէ իսպաթ օլունամայաճագ օլանլարը թազմին թալէպինէ հագգ ու սէլահիյէթլերի օլաճաղընա գարար վերմիշ տիր։

Պու գարար մուճիպինճէ, պիրինճի նայէթի իրթիքապ իթմիշ զանը իլէ թէվգիֆ օլունանը՝ պու ճինայէթի իթմէմիշ օլտրը վէ եախօտ պունը իթմէյուպ տիկէր պերթին իրթիքապ իտուպ սէհվէն պունը թէվգիֆ գըլընտրը վէ եախօտ ազմ ու իսնատ օլունան ճինայէթին վուգու պուլմատրը թէհգագուգ իթտիքատ, պիդայիը հագգը թէվգիֆ օլընմըշ տիմէք օլտրընտան, թազմինաթ թալէպինէ խթիհգագլարը օլաճագ տը։

Պու ճիմէլէ իլէ պաղը վուգուաթ բէք գարըշրգ վէ մուղագ օլտրընտան, հագիգաթը հալմէյտանա իթրաճ օլունընճայա տեկին, պու կիպի թէչէպպիւսաթա մէճպուրիյէթ հասըլ օլտրընտան, գարարը մէգբիւրտէ պաղը իսթիսնաաթ վէ տահա տօպրուսու պաղը իյզահաթ տերմիյան օլունմըշ տը։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՎԱՆ

(Յունքի Վան մեքիաղլընը տեվամ վէ խիթամը։)

Պատժական դատարանաց այսպէս ըստ կարելւոյն փոքր ի չատէ բարեկարգ վիճակի մէջ մտնելու երևոյթն մեծ ուրախութիւն պատճառած է համայն բարեսէր ժողովրդեան։ Կը յուսամք և կը սիրեմք հաւատալ որ հետզհետէ աւելի կատարեալ և աւելի զարգացեալ դրութեամբ բարեկարգուելիւն պիտի յառաջդիմէ ինոյն դատարանս, յորս կենաց, ընչից և պատուոյ բաղդն իրենց վերջնական վճիռ կ'ընդունին միշտ։ Վերաքննութեան ատենի դատաստանները Նախագահ Վսեմ. Ճէմալ պէյի կամօք յայտնի դըռընքաց (ալէնի) կը տեսնուին, ուր կը խոնուին ժողովրդենէն ականատես լինելու գնացող ամէն կարգի անհատներ։ Թէ ինչքան կարեւոր և օգտակար է իւր բաղմակողմանի արդիւնքներով այսպիսի յայտնի դատաստանները, անհաշուելի են։ բոլոր ժողովուրդն կը տեսնէ ու կը հասկնայ դատավարութեանց ընթացքը և օրինաց հրահանգները ու տրամադրութիւնքը։ որով չարագործն զարհուրելով օրինաց անողոք վճռներէն կը դադարի ու կուզղուի, և անիրաւեան կուսանի իւր դատն պաշտպանելու եղանակները։ ու կը ներշնչուի վստահութիւններէ։ Իսկ դատաւորներս ևս չեն կարող օրինաց շաւղէն դուրս ընթանալ առաջնորդուելով կողմնապահութենէ։

Կը շնորհաւորեմք ուրեմն Նորին Վսեմութիւն ճէմալ պէյ՝ որ փափաքն ու բաղձանքն կը յուսանք պիտի կատարուի, որ այնչափ ջան ու իգձ կը տածէ արդարութիւն գործադրել։ Կը յիշեմ երբ մի օր կրսէր «ա՛խ, ուր նենայինք մի քանի և արտոտ Ադայպէյի և Թապուր աղասի, ու մի օրէնսգէտ և արդարասէր միսթանթիգ, յանձամ պիտի տեսնուէր արդարութիւն ըստ ամենայնի յաղթանակած»։ Կարծեմք թէ՝ ահա նոր միջոցներս եկող ալայ պէյին ու Թապուր աղասին եթէ չը գոհացնեն զինքը, գոնէ չեն թողուր դժգոհ։ Իսկ կատարեալ և ընտիր մէնթանթիգ այդ մեր երկիրս չկայ տակաւին։

.

Բայց ամիսներէ ի վեր Իրաւարարութեան դատաստանի Նախնական ատենի Նախագահն հրաժարած ըլլալով դեռ յայտարդ ոչ ոք տեսնուեցաւ։ — Տա՛յր Աստուած, կարգուէր մի այնպիսի անձ՝ որ համապատասխան գըտնուէր հասարակութեան արդար բաղձանաց ու տենչանաց։ լինէր և սա մի այնպիսի ոք՝ որպէս էր տեղւոյս վերաքննութեան դատարանի իրաւարարութեան Ատենի Նախորդ դիւանագիր Պէքիր Սրտգի էֆէնտի, որ այժմ ի Սղերա պատժական դատարանի Նախնական ատենի Նախագահութեան պաշտօնը կը վարէ։ ոյր արդարասիրութեան համար ասկէ առաջ գրած ունիմք։ Ընտիր անձեր՝ ուր որ լինին, չեն մոռցուիր և յաւէտ կը յիշուին։ որպէս չարագործ ու վատ անձերալ, երբ ալ ըլլայ, միշտ անիծիւք և դառնութեամբ կը յիշատակուին։ Շնորհէ՛ր երկինք, բարի պաշտօնէից յաւելումն ու չար պաշտօնէից անհետացումն։

.

Ինչպէս կը տեսնուի մեք մեծ կարևորութիւն կրտամք պաշտօնէից վերաբերութեամբ տեղեկութիւններ տալու։ վասն զի պաշտօնէից ձեռքէն կախում ունին ժողովրդեան կանգնումն եւ անկումն թէ նիթապէս եւ թէ բարոյապէս։ Ի՞նչ ընէ տանուտէրերբ իւր զրկած հովիւները դաշտերթան ու չը շահին ոչխարներն այնպէս, որպէս իւր կամքն է։— Աստ ուրեմն չենք կրնար մասնաւորապէս չը յիշատակել և նոր միջոցներն եկող ալայ պէյի Ադամ պէյ, ու Թապուր աղասի Ցերմիշ աղա, (ոյց վրայ վերեւն ալ արդէն խօսուած է), որք բարեբաղդաբար իրենց պարտականութիւնը ճշմարիտ հակացողութեամբ ըմբռնելով ընտիր և աչալուրջ հսկողութեամբ կը վարեն իրենց պաշտօնը։ վկայ է վերափոխման տօնի օրը՝ Ի Տիրամայր գիւղ Տիրամօր Ս. գերեզմանի տօնահանդէսին մէջ Թապուր աղասու ա՛ինչափ գնահատելի բարի ընթացքը։ ուր կը գտնուէր մօտ 5000ի ուղտաւորաց բազմութիւն ամեն կարգէ և ամեն սեռէ բաղկացեալ։ յոր՝ ի տիրապետութիւն ներկայ էր Ադայն. Տեղապահ Գեր. Պօղոս Սրբազան։

Արարք Թաղի Եկեղեցւոյ վերաչինութեան գործն աւարտելու վրայ է։ մեծ գոհութեամբ կը ծանուցանեմք որ ամէն շինութիւնքն պատշաճապէս առաջ կը տարուին և մօտ օրերս ահա տանիքն ալ ծածկուելով գործոյ կատարումն կը տեսնենք։ Ո՞ւր էր որ սկիզբէն տեսուչ կարգուէր գործոցութեանց Գէորգ էֆ. Խանիկեան։ այժմ գրէթէ ամէն բան վերջացած կը լինէր։ Աստ յիշել պէտք է՝ որ Բաղէշէն հրաւիրեալ Արժ. Տէր Մովսէս քահանայն՝ ընա՛ւ գործ մը չը կրցաւ տեսնել ու շուտով վերադարձաւ, վասն զի գործն չը համապատասխանեց համբաւոյն։ Նա անցեալ ժամանակի գիտունն է եղեր, մինչդեռ այժմ վանի մէջ գըտնուողները իրմէ շա՛տ աւելի ճարտարագէտ են։ յորս նշանաւոր է Պ. Միքայէլ Ճոնեան։ ոյր գըլխաւոր աշխատութեամբն և ճարտարպետութեամբ կապուեցան սեղանաց ու խորանաց կամարները փառաւոր կերպով։

.

Սակայն չե՛նք կրնար առանց մեծ վիշտ յայտնելու անցնել։ որ Արարք Թաղի եկեղեցին թէ և վերաչինեցաւ՝ բայց նորա վարժարանը իսպառ լքուեցաւ։ և այս անձնական նպատակ հեռատուտ անձինքն յաջողեցան ահա հասնել այդ իրենց բաղձանքդ։ Դպրոց քանդել՝ վանդի եկեղեցի կը շինուի։ այդ չը գիտեմ ո՞ր ժամանակի և ո՞ր բարեգործութեան ոգւոյ տիրապետութիւնն է, որպէս թէ դպրոցին վրայ տարեկան 100 ոսկւոյ ծախքն այնչափ մեծ առաւելութիւն պիտի ունենար 3,000 ոսկւոյ ծախուց մօտ, որ եկեղեցւոյ վերաչինութեան կը վերաբերի։ եթէ արդարեւ դպրոցի ծախուց գումարըն ալ այդքան առաւելութիւն ունենար՝ դարձեալ չը պէտք էր այդպէս անելը թո՛ղ ֆէրզի ճիգ մը ալ աւելի թափուէր (որ միթէ չարժէր) ու 100 ոսկի կամ այնչափ ձրի աշխատութիւնք աւելի ձեռք բերուէին ու չը լքանէին վարժարանը՝ որ միակ ծխական դպրոցաց յառաջադէմ վարժարանն կրնար անուանուիլ . . . . Զը գիտցա՞ն միթէ «զայս պարտ է առնուլ և զայն ոչ թողուլ» ի անհրաժեշտ պարտականութիւնը . . . . Շատ երկա՛ր ունիմք գրելիք և իրաւացի՛ գրելիք այս այնքա՛ն կարեւոր և կենսական խնդրոյն վրայ, բայց տակաւին պահ մ՚ալ կը լռեմք՝ մինչեւ որ բոլոր այն մեքենաութեանց ծայրերն իսպա՛ռ յայտնուին . . . .

(ՀԱՑԿԱՆԻԾ)

ԳԱՑՍԷՐԻԹԷ

Շէհրը մէզքիր մուխիրիմիզանի սեպտ։ 11 թարիխլէ ալսրըմզդ պիր մէքթուպ տը։

Պիր խայլը վագրթատա պէրու չէհրիմիզ հագգընտա մասլիսմաթ մէրմէտիմ։ Պունուն պաղլըճա սէպէպի՝ հէր քէսին եազըգտա պուլունտրըզը հասէպիյէ։ հէր պիր միհիմմ մատտէ վուգուա կէլմէմիշ տիր։ Էլեէմմատխի միհիմմ պիր հավատիս եօգ իսէ տէ, պաղը մուխթէլիֆ մէվատտ հագգընտա մալիմաթը մուխթասարէ ֆիթաը արզուսընտայըմ։

.

---

(22)

ԳՕՆԹԷՍ ՍԱՐԱ.

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Մէրլօ՝ պու միսիլլու քէնտի կէլէն թիւճճարը պիրինճիսինէ հիչ իթիմատ վէ էնթիյէթ կէօսթէրմէմիյի միսիլլու, իքինճիսինէ իսէ պէտ մուամէլէ իլէ մուգապէլէ իթտի, վէ իչիւնճիսինին եիւզիւնէ գարշը գաքույը գաքայը վերտի, անտէն սօնրա արթըզ պիւսպիթիւն նագըսանըզ, եանընա քիմսէ եանաչամազ օլտու։ Գաքունընն աչըմասը սէսինի ալըր ալմագ, տիլինէ վէրմէկէ պաշկայըզ, սկպէպսկ եէրէ իչէրի կիրէնի պիր համատտա տիշարը աթար իտի։ Պու վէճհ իլէ էնինէ պօյունա նէօպլէթճի զանիթ կիպի կէգինիպ տուրուր իքէն, բասթ կէլէ օլիր գաքու իթի վերտի վէ իչէրի կիրաիքտ, մուգատէմա մաթպասա օլտուղու թանմին օլունան թաշ տէօչէմելի վէ քէմէրլի զայէթ վասի պիր մահալ, վէ պու մահալտէ ինանրմադ տէրեճէ քիւլսիյթի մէֆրուշաթ մէուշահէատ էյլէտի։ Թէբէյէրի զալէթ նաղք սուրէթտէ օյուլմուշ օն տէօրտիճնիճի սորրն ուսուլը լուզրէ եաբըլմըշ տօլապար, օն պէշինճի սորտան գալմա միւզէյյէն մասալը, օյմալը սանատլիյէէր, տիրէքլի գարեօլալար, օն սէքիզինճի սորտա Բայդնէր Ֆապրիգասընտա մամուլ նէֆիս գուտաշլար իլէ մէֆրուշ գօլթուգ սանատալիյէրի, վէ գանաբէլէր, հէր շէքլ մի թարդտա ապանօղատն, բիրինճէն, պաղատան միթէատտիտ սաաթլար, պիրէր թարաֆա գարմագսրրշ աթըմըզ վէ իւղրլէրինի թօզ գաբլամըզ իտի։ Իթալեատա Ֆէվզէլատէ մանիրտէ սուրէթտէ եաբըմըզ օլան պիր մասա իւզէրինէ գալէմ իլէ իչէնինիշ տէմիրտէն մանու պիր ջիֆթ աղը օճագ տէմիրի վագ օլունմուշ իտի։ Տիվարտա ասըլը օլան սիլահլարտան պիր խայլը ճիլալը նէֆիս պիր եուվարլագ մասա, իւզէրինէ տիւչմիւշ վէ մասալը գըրմըզ էն գիգըյմէթ ֆաֆիգուրի թապագլար, թահթալարը բէնքալի չիշէքլերէ միւնագգաշ վէ միւզէյյէն պիր նէվ բէյանօղուն այաղլարը ալթընա ահրալը վերիլմիշ իտի։

Շու կիրանպահա էշեալար, միրալայ Մէրլօյու պիւսպիթիւն հայրէթտէ պըրագարագ, պիրսիրի իւզէրինէ եըղըլմըզ օլան էշեալարը արասընտան քէմալը տիգգաթլէ կէշէրէք, պիր քէօշէտ տախի պիր խայլի նէվիճատ չէքիլտէ ալշագ սանտալիյէլէր, բարավանլար (էյրէթի տիվար) վէ չէշիտ չէշիտ պիր չօգ մէֆրուշաթ վէ թասվիրլեր կէորտու։ Պու մէֆրուշաթ վէ թասվիրլերին հէր պիրինէն պիր գաչար սատտ մէվճուտ օլտուղընտան, կէօրիւնիր քի Մարքի, իւլէրիտէ քէնտիտէ պուլունմայան պիր էսէր, վէ եախօտ քէք զիյատէ նատիտէ պիր չէյ էլինէ կէչտիյի հալտէ, անը իլէ միւպատէրէ իթմէք իւզրէ սէրրճա պիր եանա աթմըզ իտի։

Մէրլօ պունա նէվատիրաթը կէօրտիւքտէ, տահա զիյատէ մէրագտ տիւչէրէք, պիր գաչ այագ ներտիպանանէն չեգրգ, եալտըզը տօպրամա իլէ եաբըմըզ։ վէ Ֆիվարլարը Ռուտի նամ բ՚սամն չեգմըզ օլտուղու ըէմ իւզէրինէ մէչհուր Կալէն Ֆագրիգասընտա գատիֆէ իրէլինէն իչէնմիշ գալիչալար իլէ գաբլանմըզ օլան վասի պիր եէմէք օտասընա տախիլ օլտու։ Ցմամբ պամուտ ադամընտան մամուլ ալն ճանէրեան տօլապար, էն զիյատէ նատիրաթտան օլան, էսկի մատէն թապագ թագըմը իլէ ալու օլտուղու միսիլլու «ջրի պտաքի եէմէք մասասընընն իւզէրի։ Ճէնովատա մամուլ օլան վէ կէօրիւնիրէ՝ էգմինէի աթիպատա Ռօմա միութէնէ Ֆիֆիգանընտան պէքինին մունթազամ տահրէէրինէն պիրինի թէպինի թիմիշ օլան պիր գատիֆէլի խալը իլէ էօրթիւլիւշ, վէ բէնէրէրէտէն ալաղը, ուրգրիրը նատիր սաֆի կէբէ-ը տանթէլա բէրտէլեր ասրմիշ վէ օտանընն թավանընա, Բրիտօն նամ նագգաչը մէշհուրունէ էֆէնտի օլարագ, կիւզէլիք իլահէի օլան Վէնիսիսին մուգաֆիզիրիքի նամ իսիմիշ իտի։

Հէր ատրմա ագըլարա հայրէթ վէրէճէք տերէճէտ պիրմալ պիր նէսանէյի թէստարիֆ օլունուպ՝ ատքիա ճէնենէք տէ՛ էպիճէճէք բատտէյ գատար, էշեատ նէֆիսէյէ օլան չու մէրագլյա պէրապէր, ալ վասի վէ մունթազամ գօնաղընընն պիր էօշէնինտ, Մարզի պիր Ֆագրի կիպի էսմիր կէշիրիր իտի։

Միրալայ Մէրլօ, հանկը պիրինէ պապաճադրնը չաչըրմըզ կիպի, ժամանակ եավաշ հէր թարաֆը տօլաշարագ, թէքբար գարաղալ կիպի պէքլէմէքտէ լուղուզ գաբունընն եանընտաքի տահրէյէ միւվասէլէթ իտէրքէն, տար եօլտա գարանլըգտա, քէմալը իհթիխթալ իլէ իլէրիլէմէքտէ օլան եապանը պիր քիմսէյէ չարբըզ, խօրուլտամաղա վէ անը կէրի իթմէկէ պաչլատըգտա, սէրթի պիր սէս իլէ «նէ՞ արայօրսուն» սէյի սիւվալ իթտի Գըսսա պէյլու, դիչամանճա, եուվարլագ վէ կիւլէր երգլիւ, վէ իքի եանտան գումրալ սագալը տէլիգանլը «Մատմազէլ տը Օնեբյը կէօրմէք խթէրիմ» ճէվապընի վերտի։

—Մատմազել տը Սինեբյը կէօրմէմզրինիզ տէտի, վէ եապանճըյա գաբուլու կէօսթէրտի։

Տէլիգանլը սիքինէրէք վէ պիր ատըմ իլէրիլէյէրէք,

—Միւսատտէ պուլուրունուզ . . . Մատմազէլի կէօրմէքլիյիմ բէք էյզամ տիր . . . . ։

—Վէրիլէն թէնպիհ գաթի տիր, քիմսէ գապալ օլունամազ . . . Զանն իտէրսէմ, բասթ կէլէն ատամտան թահիզ օլմայարագ, հէր քէն եալընը պաչընա տէրտինի աղլամագ հագգընը կարգ տիր։

—Ա՞ֆվ իտէրսինիզ, Մօսիէս, պէննէնիզ օ պուլուրտըզընը բասթ կէլէն քէսանընն սիքինէ տախիլ օլամամ։

—Էյ, քի՞մսինիզ էօյլէ իսէ։

—Մէրհում Մարքի տը Սինեբընն Նօթէրի . . . . ։

—Օ՞հ մի։

Մէրլօ պէօյլեճէ սիւալ էթտիքտէն սօնրա, միութէրտատիւտ պիր հալտէ, մուխթասարընն սէվինճի սիմսարը թէսգիգ իտէրէք քէնտի քէնտիյէ, «Պու եաչգա Նօթէր մի։ Պու ատամ օթուզ եաչընտան գիյամէտ էյլէմէք քի պու ատրտա հէնուզ սիւատանա գուճաղընտա իքէն Նօթէր օլտիգընը։ տատ՝) սէնտէ. օլսա օլսա պիր ավլոգաթ եազընրսը օլմայը։ Պիր թագրմ պոշ մալիմամթար ախգ իթմէք վէ էհէմմիյէթսիզ էվմագ էլէ ճէշիրմէք իչին Պանչը եօրմաղա կէլմիշ օլաճագ, պունա սէօյ սէօյլէմէկէ կէլմէզ, «Գ. ման եօլա գօյմայը։

—Ա՞ֆվ իտէրսինիզ, տէտի տէլիգանլը, ամապա միքթէվֆա Մարքինին ֆամիլիասը ազասընտան պիրիյլէ՞ մի կէօրիւմէք չէրէֆիյլէ մէկթէխիր օլույօրում . . . ։

—Էվվէթ, միրալայ Մէրլօյում, պիր ճագըմ չվենասէպէճագ թէքլիֆէրէ իլէ Մատմազել Պանչը թաստ վէ թամիզ իտէնլէրի մէզիթիմէկէ մէմուրում։ Անլատանը՞զ մը չիմսի քի՞մ օլտուղումու վէ մագսէտիսինէ՞ խուսկնի, սէյէրէք տավա վէքիլինէ գաբուլու կէօսթէրտի։

Պու սէնէ պաՀ մէկսիմի կիւ-զել կէչիկինտէն վէ լաղմ կէլ-տիկի վագրթ տախի եաղմուր նիւզուլ իթիկինտէն, հէր թա-բաֆտա մահթաբ բէք կիւզել օլ-տու։ Պինաէն ալէյհ շիմտի էր-զագ ուճուզ օլտրղընտան, ֆու-գարա ըղտրրապ չէքմէմէքտէ տիր։ Քէզալիք մէյվալար սուրէ-թը քիֆայէտե տիրլէր։

Պիր մահ գատար էբէյի շիտ-տէթլիճէ սըճագ օլտը իսէ տէ, շիմտիկի պիր տէրէճէ սէրինլիք հրա օլուանմագտա վէ պաղլարտա պուլունանլար չէհրե կէլմէքտէ օլտրղընտան, իչլերտե էբէյի հա-րէքէթ կէօրինմէքտէ տիր։

* *

Էլեէվմ չէհրիմիզին պաղը սո-գագլարը եապանի պիր հալ քէսպ իթմիշ տիրլեր։

Շիմտի էթլիքճի էսնաֆը քէ-մալը կէրմկէթ իւզրե սըզրը քէս-մէքտէ օլտուղընտան, տիշարը մա-հալլէնին սոգագլարընտա ամէտ-շիւտ բէք միւշքիլ վէ պէյքի տե բէք մուզիրը օլմուշ տրը։

Հէր էթլիքճի գաբուսը էօնիւն-տե զիպիլ վէ սայիր բիլիք պու-լընտրը կիպի, հավա տախի չէ-մէն, քիմիօն, սաբունսագ, վէ տահա սաիր չէյլերին գոգուլարը իլէ տօյմագտա տրը։

Պու բիսիճկին սաիր մահալլէ-տէն մաատա պիր իպատէթխա-նէնին, էանի Ս. Լուսաւորիչ քի-լիսէսինին գարշըսընտա տախի մէվճուտ օլտուղը։ Վէ էհալինին քէլիսէի մէզքիւրե կիտիպ կէլիր իքէն թաճիզ օլտուղը միւշահէ-տե իտիրմէքտե օլտուղը հալտե հիշ քիմսէնին գայտ իթմէյի թէճաճիւրիմի մուճիպ օլմադ-տա տրը։

* *

Ահվալը միլիյէտե հիշ պիր ա-սարը իսլանթ վէ թէրադը կէօրիւնմէմէքտէ տիր։

Ժողովար պիր այ տրը թաթիլ իթմիշլեր։ Վէ Ս. Յարգիս քիլիսէ-սինին ինչաաթընա եէվմիյէ իչ պէշ ամէյէ տէվամ իթմէքտէտիր։

Միւէլլիֆ էֆէնտի, էն զիյատե թաթիլե իհթիյաճը օլան եաղլը-նըզ պիր չէյ զէչթիւն եաղ տուր-մամը վէ հարարէթլի էն շիտ-տէթլի տէրճէճինտե պիրլե տե-վամ վէ զայրէթ իթմիշ տիր։ Վէ օ տախի մէքթէպլերիմիզ ուսում-նարան, նախագրթարան վէ հաթ-թա ծաղկոց տրը քի։ Եարթու վէ բազարտան մաատա, հիչ պիր կիւն թաթիլ իթմէքսիզին քէմալը կէրմկէթ իւզրե իչե տէվամ էյ-լէմիշ տիր։ 300 գատար պիկիւ-նահ սիւպրանչ չիտէթլի սըճա-ղընն ալճընտա եգիլերէք մէք-թէպլերինե վէ տէրսլերինե տե-վամ իթմիշտիրլեր։

Պու տախի պաչգա պիր նիյէթ իլե ալմայը, անճագ էգոնօմի նազարթի նազարը իլե օլմը տրը։ Թաղական էֆէնտիլէր՝ միլլէթին բարաքաներ խրճաաա

—Պուլկար Էքզարքը՝ Տէպրէտէ Լաղարօրոլիս Նամ մահալտէ գաթլ իտիլէն Պուլկար բիսգօրօսը Մանսէնեօր Թէոֆիլ մատտէսի հագէնտա իճրան թահգիգատ իչուն հիւքիւմէթը Սէնիյէնին տահա մուէսսիր պիր մուամէլէտէ պուլունմասընը կէյչէն հաֆթա Պապը Ալիտէն բէճա իթմիշ իսէ տէ, Պապը Ա՛ի՝ միւարէլէյհ Էքզարքը էֆքեար ու իֆատաթընա էհէմիյէթ վերմէմիշ օլտուղընան, Պուլկար Էկզարքը՝ պու մատտէնին Շարգի Բուլգարտէ էֆքեարը ուսումիյէյի հէյէճանա տիւչար իտէպիլիր օլտըրը. Նը արզ ու իֆատէ իթմիշ տիր։

—Տիւն սապահ Օրթաքէօյ աչըղընտա օտուն եիւքիւս օլարագ Գարատէնիզտէն կէլէն պիր Օսմանլը եէլքէն սէֆինէսի իլէ քիրէճ եիւքիւս պիր մավունա պէյնինտէ միւսատէմէ վուգու պուլարագ, մէզքիւր մավունա անիտէ ղարգ օլմուչ իսէ տէ, թայֆալարը սալիմէն գուրթարըլմըշ տըր։

—Շուէտ սէֆիրի Մ. Էհրէնհօֆ՝ էվվէլքի կիւն Թարապիատա վագը եաղլըդ սէֆարէթխանէտէն Պէյօղլունտաքի սէֆարէթխանէյէ նագլ էյլէմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 2 Հոկտ.

Ինկլի. էսհամը Ինկ. Լիր.	101-3/8
Օսմ. էսհամը աչըլը	7-13/16
» » գաբանը	7-7/8
Իսթիգրաղ 65	10-1/2
» 69	9-1/4
» 71	68-
» 72	17-1/2
» 73	8-1/4
Օսմանլը Պանգասը	12-7/8
Ռուսիա իսթիգրաղը	94-3/4
Մըսրը տուլ. մուհահրատ	60-7/8
» իսթիյազը	84-3/4
Տաբրա Սանիէ (Մըսըր)	59-1/4
Ռօչիլա իսթիգրաղը	82-3/4
Մառարիսթ. էսհամը 1877	102-1/4
Գամպիօ Բարիզ 5 այ վաստ	-

Բարիզ 2 Հոկտ.

Ֆրանս. էսհամ 3 % Ֆր.	78-32 1/2
» » 5 1/2 %	109-10
Օսմ. էսհամը աչըլը	7-80
» » գաբանը	7-32 1/2
Իսթիգրաղ 65 Ֆր.	-
» 69	-
» 73	41-
Ռուսիէյի չրմէնտրֆէրի	42-75
Օսմանլը Ռէժիսի էսհամը	520-
Օսմ. Պանգասը	573-75
Գրէտի Լիոնէ	552-50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1323-75
Լիոն ագսիոնը	1237-50
Սուէիշ ագսիոնը	1951-25
Ռուսիա 5 % 1877	98-1/2
Իթալիա էսհամը	96-70
Մսրը Ֆոնտ. մուհատ հրաչ	305-
Հունան 5 % 1879	-
Գամպիօ Շ այ վաստ	28-18

Վիէննա 2 Հոկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	121-70
Ռումի չրմէնտրֆէրի	20-10

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. ուս. սիւն ազչ. գար.	8-21
Նու սապահ աչըլը (ք. ք.)	8-22 1/2
Մըսրը մուհահրատ. գար.	66-32 1/2
Նու սապահ աչըլը	67-
Իսթիգր. 65 (մուհօն)	62-50
» 65	51-75
» 69 (բինար	45-75
» 72 (Պօն սիւ թրէ.)	18-37 1/2
» 73	41-25
Ռուսէյի չրմէնտրֆէրի	42-25
Ագչէ ֆայիզի	7-
Բէբօր Դրչ.	-
Հէվալէտիզ »	12-1/2

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-20
Սթամպոլ պանգասը	5-28
Օսմէթէ ժէնէրալ	3-28
Թրամվայ	2-92 1/2

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՏՍԸ

Օսմ. լիրասը 100 դրչ.տան	Դ. Բր.
Գէյաղ մէճիտիկէ ֆարգը	108-3
Մէթալիք »	98-
Գէշլիք »	103-03
Ալթընըզ »	103-03
Գազբր »	780-
Գայմէ	2800-
Ինկլիզ լիրասը	110-08
Ֆրանսզ ալթունը	87-30
Բոլ	90-06
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպոն գայմէսի	8-93

ԻԼԱՆԱՖ

Իպրահիմ պէյին սէնէ 301 վէ 157 նումէրօյու իլամ մուճիպինէ Տիմիթրիյէ տէյնի օյան մէղալիղը մարիմէնին թէէմինը թէսվիյէսի ղըմիրնտա Սիւլէյմանիյէ մահալէսինտէ Ալը Զէյմէ սօգաղընտա վագը 29 նումէրօյու պիր պապ մէնգիլ արասը իլէ պաղչէսինին ֆիրուխթը մուգարրէր պուլունտուղընան, թարիխը իլանէն իթիբարէն 15 կիւն սոնրա մէզքիւր արսանրն մա պաղչէ պիլմուզայէտ ֆիրուխթ իմտիրիլէճէկի՝ Պէյօղլու Պիտայէթ մահքէմէսի Իճրա մէմուրիյէթի ճանիպինտէն իլան օլունուր։

15 իյլուլ 300

ԿՈՒՏՐՕՆ ՎԷՐՆ

ԵԱՆԻ

ԳՕԳՈՒ ՎԷ ԱՅԱՐԼԸ ԳԱԹՐԱՆ ԽԻՒԼԱՍԱԸ

1883տէ Ամերիկամ սէրկիի ումումիսինտէ մէտալիայա նայիլ օլմուշ տըր։

Իչպու գաթրան քեամիլէն սուտա հալլ օլունուր։

Տիկէր գաթրան սուլարընտա գաթրանըն պիր ազ գօգուսը վէ լէզզէթի պուլունմագտա իքէն, ԱՍԼԼ ԽԻՒԼԱՍԱ օլարագ եաբրլմըշ օլան իչպու գաթրան սուլընտա չիֆա վէրէճէք պիլճիմէլէ խասսէլէր մէվճուտ տըր։ Պիր էօյլու (մըղիւր) ՎԷՐՆ ԳԱԹՐԱՆընտա, պիր գաբսիլ ատի գաթրանրն հավի օլտըղը գուվվէթ մէվճուտ օլուշ, ֆագաթ կիւնտէ 20 էօյլու ՎԷՐՆ ԳԱԹՐԱՆընտան ալընտգտա, հէր պիր մազարրաթ տօգանմազ. վէ լաքին երիմ ատէտ ատի գաթրան գաբսիլիւ ալընըրսա, պաղըրսագլարտա թէհլիքէլի պիր իւֆֆիէնէթ հասլ օլուր։

Իչպու գաթրան՝ զիյատէ թէէսիրլի օլտըգտան մատտա, սակիր մուգիրը գաթրանլարտան տա իւշ գաթ էհվէն տիր։

ՎԷՐՆ ԳԱԹՐԱՆընրն չիշէսի 1,50 ֆրանգա ֆիրուխթ օլունըր։ Պիր չիշէ իլէ 20 միթրա գաթրան սուլը եաբրլըր։ Գուլլանըլմըղը վագթ՝ չիշէյի հաֆթէգէ չալգալամալը տըր։

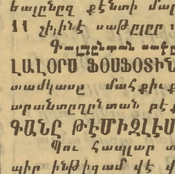
Իչպու գաթրան խիւլասասընն 100 չէքէրի՝ 2 պուշուգ ֆըրանգ տըր։

Ումումի տէբօգիթօսը Ժ. ԱԼԻԲՐԱՆՏԻ նէգտինտէ, եանի Պէյօղլունտա տօղրու եօլտա 169 նումէրօյու ՏԷԼԼԱ-ՍՈՒՏԱ էճգախանէսինտէ տիր։

ՏՕԳԹԷՐ ՃԷԼԱԵԱՆԸՆ

ԵԷՆԻ ՄՈՒԱՅԷՆԷԼԱՆԷՍԻ

Տօգթէրը մումիսիէյի՝ քէնտիսինէ միւբանամթ իտէն քէնտիլէրէ հէր վէճհէյէ սուհուլէթ օլմագ իչէրէ, պու տէֆա քէնտի խասթա գապուլ իտէճէք մահալինի Գալաթատա Գարաքէօյ ճատտէսինտէ Գօնսօլիսճի եանի Գումիսիօն խանընդա գաբուսու գարշիսընտա 13 նումէրօյու խանէյէ նագլ իթմիշ օլուպ, հէր կիւն պիլա միւսթէնա սապահտան ագշամա գատար պուլունմագա, վէ Ֆրէնկի, պէլ սօռագլուղը վէ ումումի ալաթը թէնասիսլիյէյէ տահր (ծննդական գործարանաց վերաբերեալ) քէնիսիղլէրէ տիւար օլան խասթէկանը գալուլ վէ թէտավի իտճէքտիր։



ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԱՌԱՋԻՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆԸ ԱՌԱՋԻՆ ՏԻՐՈՒՈՒՀԻ ԴԵՌ ԵՂԱԾ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ

ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ

ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ

ԷՍԻՐԱԸ ՊԱՊԱ ԹՕՄ

Կաղէթամըզը Թէֆիրիգ գըսմընտա նէյր ու իքմալ օլունան ԷՍԻՐԱԸ ՊԱՊԱ ԹՕՄ բօմանրնրն իքինճի գըսմը տախի պու քէրրէ ճիլտլէնիպ քիթապ չէքիլինէ վագ օլունտըղընտան, մէզքիւր Բինճի ճիլտ տախի Սթամպօլտա Մէրճանտա Աչէեան քիթապխանէսինտէ, Զագվագճըլարտա Գալաթեան քիթապխանէսինտէ Պագչէ գաբուսընտա սուճու Պօղոս աղանրն տիւքքեանընտա, վէ Պէյօղլունտա Ադա ճամիսինտէ կիւլէրեան Ստեփան աղանրն Թիթիւնճի տիւքքեանընտա, վէ կաղէթամըզրն միւվէզզիլէրինտէ վէ կաղէթա սաթընըլարընտա 10 ղրուշ ֆիյաթլա ֆիրուխթ օլունմագտա տըր։

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՃԱԶ

ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱԵԱՆ

ՀԱՐՍԱՆԵԿԱՆ ԾԱՂԿԱՓՈՒՆՁ.

ԳԵՂԵՑԿԱՅՈՒՆՈՎ, ՍԱՐՄԱՆՈՎ ԳՈՅՆԸ, ՄԻՀԱՏ ԾԱՂԿԱՓԱԹԹ, ՄԻՀԱՏ ԹԱՐՈՒ։

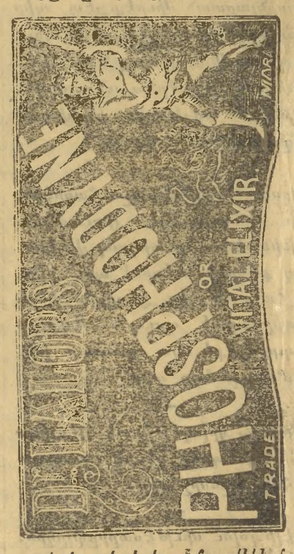
Ընգամուան մը փորձը պիտի համոզէ ամէն Տիկին թէ արչափ գերազանց է այս ուրիշ ամէն հեղանիւթներէ և բաղմաթիւ փոշիներէ։ Բոլոչէն անգամ գործածելովն ալ որ քանի մը վայրկեանի գործ է, պիտի տեսնուի խկոյն որ երեսը, վիզը, թեւերը և ձեռուրները պիտի առնուն անոյշ փափկութիւն մը և մարմարիոնի փայլ, հանդերձ շուշանի և վարդի գունով և բուրմամբ։ Սապոնի գրգռիչ յատկութիւնները կը հանդարտեցնուն։ Ինչեան կ'ընէ մորթի սևուրը, երեսի և ձեռքի ցաւերը, արևայրուրը, և ուրիշ ամէն բրտութիւն և բծաւորութիւն։ Եւ ասոնք ամէն բանով՝ անկարելի կ'ընէ մասնուիլ թէ արհեստով գեղեցկացուածէ։

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Ղրնպէս Բարիզ ու Նիու Եորք։ Ընդմաճառուի սափրիչներու, անոյշ իւղագործներու և անգղլիացի դեղագործներու քով։

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Գանձիւք պիրատերլէրին ինկիլիզ Եճզախանէսինտէ վէ Եիւքսէք գալտըրըմտա Իտմոն Գարուանանընն ինկիլիզ մադաղասընտա պուլունուր։

ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՖՕՍՖՕՏԻՆԻ

Պու իլաճրն ֆապրիգա մարգասը պունտան պաշգա պիր չէյ տէյիլ տիր



ՖՕՍՖՕՏԻՆ Ֆոսֆորտան եաբրլմըշ խալիս վէ աչէա պիր իլաճ օլուպ, սընրը զիհն եօրկունլուղը, ուչգուսուղլըգ, աղըրլըգ պասմագլըգ, գան զաաֆիյէթի, մերագ, սընրը կէտիչմէսի, սընրը եօրկունլուղը, միյտ ֆէսասը, գարա ճիլէր խասթ ալըղը, մէսանէ վէ պէղ քէմիքէքի խասթ ալըգլար, վէ գուվվէի հայաթիյէնին սերիան ղայալը կիպի իլէթլէրի տէֆ իթմէկէ բէք պիրասիր տիր։

ՖՕՍՖՕՏԻՆ Իչպու մուալիճէ լէզզէթլի օլուպ միյտէյէ տէ բէք խոշ կէլիր վէ գանը բէք ալա թէմիզլեր։ Բէզալիք պուիկա՝ բէք չօգ ճիվա գուլլանըլմասընտան նէյէթ իտէն վէ եախստ պապատան միրաս օլան էն ֆէյնա գան բիսիքէրինի՝ հիրպիր էսէր պրագմագսըզն թէմամըյա թէմիզլեր, իտթահը աչար, եէմէյի գօլայ հազմ իթտիրիր։ Էյի վէ գուվվէթ վերիճի ույգու կէմիրիր, զիհնի բարատըր, վէ տամարատա թէմիզ վէ սաղլամ պիր գան ճէվէլան իթտիրէրէք էն գայրի խասթայա վէ եաչը ատամլարա թամզ պիր հայատի վերիր։

ՖՕՍՖՕՏԻՆ Պու իլաճ պէյնէ, սընըրլարա վէ ազալէթէ պէտիլէք պիր գուվվէթ վերիր, վէ հայաթրն սարգ ու գայ օլմուշ օլան ուռնուրընը եանի ֆոսֆորը ատա խալալ իտերէք։ Հայաթիւնրն զայրգիանմագտա օլան իճրաաթընը թէճտիտ ու իչեա իտէր վէ պէօլէճէ զայրգիանմըշ վէ գուտրէթտէն տիւմիշ օլան սընրրլարա եէնի պիր հայաթ վէ թէճսիր իթտասը ալա սէվինճ, ճէսարէթ վէ զիհնի քէսկինլիկի կէմիրիր։

ՖՕՍՖՕՏԻՆ Հէր նէվի սընրը զայրգիանընը, զիհնի խասթ ալըգլարընը, քէսքրիսիկի, պէյնի վէ եա վիճուտտաքի ազալարընը իգթիտարսըզընը, սընընը, եիւրէք, գարաճիյէր, սընրի քէմիկի վէ գան խասթ ալըգլարընը քեամլէն վէ սերիան տէֆ իտէր, վէ սէնամթ վէ իչ կիւճ սահիպի օլան ատամարա վէ թալէպէ վէ մէղղուլիյէթը զիհնիյէ իլէ ուղրաշան քիմէլէրէ բէք էյի եաչար։

ՖՕՍՖՕՏԻՆ Հարարէթը հայաթիյէյի արթընրը վէ զայրգի տիւչէն ատամլարա գուվվէթ վերիր, վէ գօյէրանընն, սընթալարընն վէ սօռագ ալամալարընն էօնիւնիւ քէսէր։

ՖՕՍՖՕՏԻՆԻ Խարարէթը հայաթիյէյի արթընրը վէ զայրգի տիւչէն ատամլարա գուվվէթ վերիր, վէ գօյէրանընն, սընթալարընն վէ սօռագ ալամալարընն էօնիւնիւ քէսէր։

ՖՕՍՖՕՏԻՆԻՆ Խաթիմալիյէ բէք չօգ խասթ ալըգլար տէֆ իտիպիդ օլմազլա, պիր խայլի հէքիմէր պունը պիրնէֆս քէնտի ֆամիլիասընը տահիրինտէ պիլէ գուլլանմագա պաշամըշլար տըր։

ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՖՕՍՖՕՏԻՆԻՆ՝ Լօնտրատա քէնտի քիմեախանէսինտէ եալընըզ քէնտի մարիֆէթիյէ իտմալ օլունուպ, չիշէսի 4 չիլին 6 բէնիյէ վէ 11 չիլին սաթընը։

Գուլընճան սաթընմալը. Հէր հանկը զիշէնին իւղէրինտէ ինկիլիզճէ «ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐՍ ՖՕՍՖՕՏԻՆ Լընտրն Ինկլընտ» իպարէսի իլէ պէրապէր հիւքիւմէթին տամկասը մահգիւք պուլունմազ իսէ, Օ ՇԵՆԷ ՍԱԽՄԷԹ ՏԻՐ։ Պու իլաճ չօգ արանտըղընտան բէք չօգ սաթթէլէրի եարբլմըշ տըր։

ԳԱՆԸ ԹԷՄԻԶԼԷՄԷՔ ԻՉԻՆ ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՖԱՄԻԼԵԱ ՀԱՊԼԱՐԸ

Պու հապլար տամամ թէէսիրլիրի կէօթէրիպ, ազալարընն իճրաաթընա պիր ինթիզամ վէ վիճուտտա պիր գուվվէթ վերմէքտէ օլտըղը կիպի, միյտ ֆէնալըգլարընա վէ պէլ քէմիկի խասթ ալըգլարընա տա էն գիյատէ եարար վէ ղանը բէք կիւզէլ թէմիզլեր վէ գանտաքի եըլանմըշ բիլիքլէրի տէֆ իտէր պիր իլաճ օլտուղընը հէր սընրքի էհալի չօգտան պէրու գապուլ վէ թաստիգ իթմիշլեր տիր։ Պու հապլար գանը ճէվէլանընը սէրիան պիր հիւնէր հալ ու ինթիզամ վագ իտերլեր։

Մէզքիւր հապլար զըրգ սէնէտէն պէրու գուլլանըլմագտա օլմազլա, էվրօքանրն հէր թարաֆրնտա պունտան զիֆայագ օլմուշ օլան խասթալար մուալէճէի մէզքիւրէնին եարարլըղընա վէ խասսիսը մէշհուրէ սինէ շահատէ իտերլեր։

Տիւնեանքն հէր էճզաճը վէ սբէյար տիւքքեանընտա գոթուսը 1 չիլին 1/2 բէնիյէ, վէ 2 չիլին 9 բէնիյէ վէ 4 չիլին 6 բէնիյէ սաթընը։

ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՄԷԼԷՀԷՄԻ ՍԻՄՈՒՄԻ ԲԱՆԱՍԷ

Պու մէլէհէմին սէրի խասթ ալըգլարընա, գապարճըգլարա, բիւսթիւլէ, եարայա, պէրէյէ, քէսիրմիշէ, սգորրիթէ, ֆիսթիւլէ, պասուրա, սօռագտան էլլէրին չաթլամասընա վէ սաիր պու կիպի խասթ ալըգլարա բէք պիրապիր օլտըղը պիր ասրտան գիյատէ միւտտեթտէն պէրու իսպաթ օլունմուշ տըր։

Իլան. —«Ամբլ Տօգթար Լայօրզն Ֆոսֆոտինի» Թիւրքիա, Բուլգարիա վէ Պուլկարիսթան մէմալիքի իչէն վէքիլ պուլունան ԷՄՄՕՆ ԳԱՐՈՒԱՆԱՆԸՆ Գալաթատա Եիւքսէք Գալտըրըմտա Թրամվայ սթասիօնընդն գուրպանտէ 95 վէ 9 1 նումէրօյու Ումումի Ինկլիզ Մաղազասընտա թօքտան (վէ բէրաքէնտէ) սաթընը։

ԻԼԱՆԸ ՄԻԻՀԻՄՄ

Պ. Վէ Հ. ՔՈՒՋԻՈՒՔԵԱՆ

ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐԻՆ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

Միւտտէթը մէտտտէտէն պէրու էճզաճրլըգ վէ եա էճզա թէրթիպի իլէ պիլիրթիպ, հէմալիյի խօշնուտ իթմէք իչին էլիմիզտէն կէլէն զայրէթտէ գուսուր իթմէմիշ օլսուղումուզգ բաղպէթլու միւթէրիլէրիմիզէ վէ պիւթիւն էհալիյէ մալիմ տիր։

Պու քէրրէ տախի բաղպէթլու միւթէրիլէրիմիզէ պիր սուհուլէթ տամամ իչիւն պիր էճզախանէ քիւչատընը արզու էյլէյիպ, պիր չօգ սէնէլերտէն պէրու հէրքէսին մալիմիւ օլան Սթամպօլտա Եէնի Ճամի սօգաղընտա 26 նումէրօյը տէբօղիթօտան մատտա Եինէ Սթամպօլտա քէօրիճիին գարշըսընտա 77 նումէրօտա Պ. վէ Հ. ՔՈՒՋԻՈՒՔԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ նամը իլէ պիր էճզախանէ վէ տէբօղիթօ տահա քիւչատ իյլէմիշլիզ տիր։ Պուրատա Ֆրանսանընն վէ Ինկիլթէրրանընն քիմեա թէրքիպլէրի վէ միւթէնէվվի մուալէճէթընն քէմալը տրգգաթլա թէրթիպ իտիմիշ օլան էն էյի ճրնալարը մէվճուտ տըր։ Պունդարտան պաշգա իսթիմալ օլունան միւթէնէվվի չարաղլար, պալըգ եաղը, Նօրվէկիա չիգօլաթաղը, գօնեագ վէ միւսքիրաթը սարիէ տախտա պուլունուր։ Իչպու մաղազայա վիրուտա իտէճէք բէչէթալար՝ տէրհալ թաղէ էճզալարդա վէ տրգգաթը քեամլէ իլէ եաբըլըր։ Բէղալիք էճզախանէնին իւսթ գաթրնտա թապիպէր իչիւն մահալը մախսուս թային իտիլիշ օլուպ, պիր խասթալըգ իւղէրինէ հէքիմ իլէ կէօրիւմէք իսթէյէնլէր՝ պիդիմ էճզախանէմզի թէչրիթ իթտիքլէրինտէ, հէր ճիհէթլէ ֆամտէ միւշահէտէ իտէրլեր։

ՀԷՐ ՆԷՎ ՔԻՄԵԷՎԻ ԹԱՀԼԻԼԱԹ

ՖԻՏԱԹ ՄԻԻԹԷՆՏԻԼ

ԹԱՇԻՐԱ ԳՕՄԻՍԻՕՆԱՐԱԿԱՆ

ՄԻԻՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

ՀԷՐ ՆԷՎԻ ՄԱՏԷՆ ԳՈՒԹՈՒԼԱՐ

ՎԷ ԽՈՒՍՈՒՍԻՑԷԼԷ ԹԻԹԹԻՆ ԳՈՒԹՈՒԼԱՐԸ ԻԶԻՆ ՖԱՊՐԻԿԱ

ԲԱՐՈՒՆԱԿ ԲՈԼԱՏԵԱՆ

Հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն իմթիյազը Մախսուս խաթիհսալ էյլէմիշ տիր։

Մէզքիւր ֆապրիգատա ՂԱՑԷԹ ՈՒՃՈՒԶ ՖԻՏԱԹԼԱ հէր նէվի վէ խուսուսսիյլէ թիթիւն իչիւն թէնէքէ գուժուլար իմալ օլունուր։

Մամուլաթը նէֆասէթ, բէսանէթ վէ սարբէսինէ տահր մալիւմաթ ալմագ իսթէյէն գէվաթը՝ Գալաթատա Մահմուտիյէ սօգաղընտա 38 նումէրօ, վէ Սթամպօլտա Եէնի-Ճամիտէ Զիրինկիրլէր իչինտէ 51 նումէրօտա Խ. ՇԱՄՏԱՆՃԵԱՆ միւբասաթ իթմէկլերի լազըմ կէլիր։

Թաչրալարտան տօղրուտան տօղրույա վուգու պուլաճագ օրթաբրչար՝ քէմալը սիւրաթլա իճրա օլունուր։

Մ. ՄԷԶԶԱՖԷԹ Վէ ԳՈՌԾԱՆԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՄԷՐՔԷԶ

ՏԷՐՕԿԵՐԻ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻՆԻ

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱ, ԵԷՆԻ-ՃԱՄԻ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ 38 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ

Իչպու գատիմ Տրօկերի Մէրքէզ Էճզախանէսինտէ ֆիյաթը միւթէթիլէ իլէ ճընը ալատան վէ մամուլաթը մէրղուսպէէն օլարագ։

Մամուլաթը քիմեէվկիյէ վէ մուալէճաթ վէ էտվիյէի միւթէնէվվիյէ։

Վէ Նօրվէկիանընն պալըգ եաղը։

Վէ խալիս գընագընա սօլֆաթօսը։

Վէ հէր նէվ բայէհալը զամկ արապի բաստիլեալարը։

Վէ հէր ճընատան ալէա գօնեագ։

Վէ գընագընալը մէ՝ չէլիքլի էնվաի շարապլար։

Վէ հէր պիր տիւրլիւ մատէն սուլարը վէ էճզաճը ալաթ ու էտէվաթը։

Վէ ֆոթօկրաֆիա լէվազիմաթը պուլունտուղը։ Վէ մինէլ գատիմ քէսալը մաարուֆիյէթ իթմիշ օլան իչպու մուղազատա թէհարէթը լայըգա վէ սիւրաթը միւմքինէ իլէ վէրիլէն էմրէ թէմամիի միւթապագաթ օլունարագ, մուալէճաթրն թէրթիպ ու իմալ օլունտըղը միւշթէրիլէրինէ վէ ումումի էհալիյի պէլտէյէ իլան օլունուր։

ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԳԷԹԼԷՐԻ

Իչպու 1884 Սեպտ. ին 13ինճի ճուվասա էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ադալիրտան Քէօքրիւյէ

ՍՐ. Տէ.
12 45 Պէօյիւք Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը
1 15 Բէյնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, (Պէօյիւք Ատատան սաաթ 2 տէ)
5 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը
8 Բէյնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը (Պ. Ատատան սաաթ 8. 45տէ) (1)

Քէօքրիւ-ին Ադալիր հանէսի

2 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէյնտիք (1)
8 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի. Պ. Ատա,
9 45 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէյնտիք
10 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադալիրտան Քէօքրիւյէ

12 50 Պ. Ատա, Հէյպէլի,
12 45 Բէյնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը,
7 50 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ Գընալը, Գատըքէօյ
8 50 Բէյնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպ. Պուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ, (Պէօյիւք Ատատան սաաթ 9 10տա)

Քէօքրիւ-ին Ադալիր

2 45 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէյնտիք
5 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա,
9 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէյնտիք
11 15 Հէյպէլի, Պ. Ատա,

Ադալիր
9 Սամաթիա, Մագրիքէօյ
11 15 Սամաթիա, Մագրիքէօյ

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մէրճանտէօյ Քէօքրիւյէ

Սոպահ

1 50 Մագրիքէօյ, Սամաթիա,

Ադալիր
10 Մագրիքէօյ, Սամաթիա,

Քէօքրիւ-ին Սոպահ

2 45 Սամաթիա, Մագրիքէօյ

Ադալիր
11 15 Սամաթիա, Մագրիքէօյ

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իչիւ Հէմիտիէթի Բուրուրը-Գարիւ-ին

ԵԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Քէօքրիւ-ին

ՍՐ. Տէ.
2 Իզմիտ կիւնէն գաթ Նօ. 2(2)
5 55 Հէրէքէյէ » 4(2)
7 40 Իզմիտ » 6(2)
10 25 Կէյպիզէյէ » 8(2)
11 20 Բէյնիյէ » 10(2)

Հայտարբուրուն

1 40 Բէյնիրճէն կէլէն գաթ Նօ. 1(2)
2 40 Կէյպիզէյէն » 5 (2)
4 40 Իզմիտէն » 5 (2)
8 25 Պիլա Թէատիւֆ
11 10 Իզմիտէն կէլէն 7 (2)
12 10 Ֆէնէր պաղչէսէն կէլէն 7 (3)

ԳԱՏԸ ՔԷՕԹ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ Քէօքրիւ-ին ՍՐ. Տէ.	Գատըքէօյ Քէօքրիւ-ին ՍՐ. Տէ.	ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ Քէօքրիւ-ին ՍՐ. Տէ.	Գատըքէօյ Քէօքրիւ-ին ՍՐ. Տէ.
12 45	12 45	1	1
1 50	1 50	2	2
2 15	2 15	3	3
3	3	4	4
3 45	3 45	5	5
4 50	4 50	6	6
5 50	5 50	9	9
8 50	8 50	10	10
9 15	9 10	11	11
10 —	10 —	12	12
10 45	10 50		
11 50	11 20		
12 —	12		

Գատըքէօյ վաբօրլարը իճապը թագտիրինտէ Հայտար Բաշա ուղրայաճագ տըր։

(2) Իչպու սէֆէրլէր բաղաճկիւնլէրի Ֆէնէր պաղչէսինգաթարընա միւթէատրի տըր։

(3) Իչպու սէֆէր՝ մէզքիւր Ֆէնէր պաղչէսի գաթարընա միւթէատրի օլմագ իւզրէ եալընըզ բաղար կիւնլէրի իճրա օլունաճագ տիր։

(1) Իչպու սէֆէրլէր ճուվասա կիւնլէրի Գատըքէօյինէ ուղրայաճագ տըր։

ՄԱԳՐԻԲԻՔՕԹ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մէրճանտէ

Սոպահ

ՍՐ. Տէ.
12 15 Մագրիքէօյ, Սամաթիա
2 15 Մագրիքէօյ, Սամաթիա

Ադալիր
9 45 Մագրիքէօյ, Սամաթիա.

Քէօքրիւ-ին Սոպահ

1 15 Սամաթիա, Մագրիքէօյ,